




Ram/Frame & Continental

Svensk design när den är som skönast!

Tack för att du har valt en kvalitetssäng från Viking Beds of Sweden. Nu är det bara att njuta!

Våra sängar är resultatet av en omfattande utvecklingsprocess med komforten i centrum. Genom att kombinera traditionellt hantverk med nya material skapar vi sängar utöver det vanliga. Din nya säng är tillverkad med mycket omsorg av sänghantverkare vid vår fabrik i småländska Landsbro.

Följ våra enkla råd, så kommer sängen att ge dig skön vila under många år framöver. Om du har fler frågor, så är du varmt välkommen att kontakta din återförsäljare.


 **Läs mer på sidan 6**

Swedish design at its cosiest

Thank you for choosing a quality bed from Viking Beds of Sweden. Now it is yours to enjoy!

All of our bed models are the result of an extensive development process focused on comfort. By combining traditional craftsmanship with new materials, we create beds that go beyond the ordinary. Your new bed is made with great care by Viking Bed master craftsmen at our Landsbro factory in the heart of Småland, Sweden.

Follow our easy care guide, and your bed will give you cosy comfort for many years to come. If you have more questions, please contact your retailer.

 **Read more on page 8**

Schwedisches Design vom Feinsten

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsbett von Viking Beds of Sweden entschieden haben. Ab jetzt heißt es: Genießen Sie schwedischen Schlafkomfort!

Unsere Betten sind das Ergebnis jahrelanger Entwicklungsprozesse, in dessen Mittelpunkt der Komfort steht. Durch Kombination von traditionellem Handwerk mit modernen Materialien schaffen wir Betten von unübertroffener Qualität. Ihr neues Bett wurde in unserem Unternehmen im Herzen Smålands in Schweden mit größter Sorgfalt in reiner Handarbeit gefertigt.

Wenn Sie einige einfache Ratschläge beherzigen, werden Sie viele Jahre erholsamen Schlaf in Ihrem Bett genießen können. Bitte wenden Sie sich mit Fragen an Ihr Bettenfachgeschäft. Dort wird man Ihnen gerne weiterhelfen.


 **Weitere Informationen finden Sie auf Seite 10**

Zweeds design op zijn best!

Als eerste willen we u graag bedanken dat u heeft gekozen voor een hoogwaardig product van Vikings beds of Sweden. Nu is het aan u om te genieten van echt traditioneel Zweeds slaapcomfort!

Onze bedden zijn het resultaat van jarenlange ontwikkeling met daarbij de focus op comfort. Door het combineren van traditioneel Zweeds vakmanschap en hedendaagse Zweedse materialen, creëren we bedden van ongekende kwaliteit en met een uitzonderlijk comfort. Viking bedden zijn ontworpen en handgemaakt door pure ambachtslieden in het hart van Småland in Zweden.

Volg onze eenvoudige handleiding om optimaal te kunnen genieten van het Zweedse slaapcomfort. Mocht u vragen hebben neemt u dan contact op met de winkel.

 **Lees meer op pagina 12**



Skötselråd

Första tiden med din nya säng

En ny säng innebär en viss omställning för din kropp. Sängen är utformad för att tryckavlasta och forma sig efter kroppen, vilket innebär att stoppningsmaterialet ändrar sig efter hand som du använder sängen. Det är som det ska vara! Under de första veckorna kan du uppleva att sängen känns varm. Detta kan bero på att kroppen får bättre tryckavlastning än tidigare, vilket stimulerar blodcirkulationen. Efter några veckor bör temperaturen återgå till det normala. En ny säng innebär också att muskler och leder måste anpassa sig. Ibland kan man känna sig trött i ryggen, eller till och med ha lite ont, de första veckorna.

Rengöring och vädring

Dammsug din madrass regelbundet med hjälp av ett möbelmunstycke. Det bidrar till att hålla sängen ren och kvalstren borta. Också bäddmadrassen bör rengöras och vädras med jämna mellanrum. Om vädret inte tillåter att du hänger ut bäddmadrassen kan du bara låta sängen stå obäddad ett tag för att öka luftgenomströmningen. Använd gärna Vikings tvättbara madrassskydd.

Skötsel Continentalsäng

Vänd din continentalmadrass en gång i halvåret. Resår-madrass och resår-botten vrids 180° från fot till huvudända. Detta fördelar belastningen och bidrar till ökad volym, komfort och livslängd. Av samma orsak bör även resår- och bäddmadrass vändas regelbundet. (Alla resår-madrasser i Vikings sortiment är vändbara, med undantag för Exclusive.)

Skötsel Ramsäng

Genom att vrida rammadrassen 180° från fot till huvudända får du en jämnare tryckfördelning och madrassen behåller sin passform. Enligt samma princip bör madrassen även vändas så att undersidan hamnar uppåt. Åtgärderna bör göras med jämna intervaller, minst en gång per år.

Skötsel bäddmadrass

Ta väl hand om din bäddmadrass – det gör mycket för sängens komfort och livslängd. Eftersom madrassen formar sig efter användningen bör du vända på den regelbundet. Då tillförs ny luft mellan madrassens olika lager, vilket gör att bäddmadrassen får tillbaka en del av sin volym och håller längre. En gång i halvåret bör bäddmadrassen även vridas 180°, från fot till huvudända, för en jämnare tryckfördelning. Skydda gärna med ett bäddmadrassskydd från Viking för bästa passform och komfort.

Fläckborttagning

Om sängen blir smutsig kan den rengöras med hjälp av skumtvätt. Det är viktigt att du inte använder något annat. Om du är osäker på vad du ska välja – fråga din återförsäljare.

Efterdragning

Trä är ett levande material. Efterdra därför hörnbeslagen samt skruvarna i sängens ben eller medar efter några veckor. Se sedan över dem årligen. Om sängen börjar knarra kan det bero på att benen inte är ordentligt åtskruvade.

25 års ram- och fjäderbrottsgaranti. 5 års motorgaranti.

När man bygger, monterar och testar varje säng in i minsta detalj, ja då vågar man också lova att sängen håller. Därför lämnar vi på Viking 25 års garanti mot ram- och fjäderbrott, samt 5 års garanti på motorer till ställbara sängar. Garantin omfattar inte själva stoppningsmaterialet.

Garantiomfattning

Garantin gäller enbart för brott på fjädersystem eller träram.

Garantin gäller ej för slitage eller annan åverkan på tyg, stoppning, bäddmadrass eller ribbor.

Garantianspråk skall framföras till inköpsstället.

Garantibevis och inköpskvitto skall uppvisas vid reklamationstillfället.

Viking Beds of Sweden äger rätt att avgöra huruvida ett ram- eller fjäderbrott är orsakat av material, produktionsfel eller yttre påverkan.

Viking Beds of Sweden förbehåller sig rätten att ersätta med likvärdig produkt om den reklamerade produkten utgått ur sortimentet.



Product care guide

The first few weeks with your new bed

A new bed involves a bit of a readjustment for your body. The bed is designed to relieve pressure and adapt to your body, which means that the filling material adjusts as you use the bed. As it should do! For the first few weeks, the bed may feel warm to you. This may be because your body is getting better pressure relief, stimulating blood circulation. After a few weeks, the temperature should return to normal. A new bed also means that muscles and ligaments have to adapt as well. At times you may experience tiredness in your back, or even a little discomfort, but only in the first weeks.

Cleaning and airing

Vacuum your mattress regularly using an upholstery attachment. This helps keep the bed clean and free of mites. Your top mattress should also be cleaned and aired regularly. If the weather does not permit hanging it outdoors, you can just let the bed remain unmade for a while to improve ventilation. We recommend using the washable Viking top mattress cover.

Caring for your continental bed

Turn your continental mattress every six months. Turn the spring mattress and box springs 180° from head to foot. Distributing the pressure helps improve volume, comfort and product life. For the same reason, the spring mattress and top mattress should be turned regularly. (All spring mattresses in the Viking product line are reversible, except the Exclusive model.)

Caring for your frame bed

By turning the frame mattress 180° from head to foot you will obtain a more even distribution of pressure, and the mattress retains its firmness. For the same reason, the mattress should also be turned over, or flipped top to bottom. These steps should be taken at regular intervals, at least once a year.

Caring for your top mattress

Take good care of your top mattress – it goes a long way to ensuring your comfort and extending the life of the bed. The mattress adapts as you use it, which is why you should turn it regularly. This introduces fresh air between the mattress layers, allowing the top mattress to retain volume and last longer. Once every six months, the top mattress should also be turned 180° from head to foot for more even distribution of pressure. We recommend the Viking top mattress cover for the best fit and comfort.

Stain removal

If necessary, the bed can be cleaned with a foaming fabric cleaner. It is important to not use anything else. If you are unsure what to choose, ask your retailer.

Tightening

Wood is a natural material. Tighten the corner fittings and screws to the bed's legs and skid legs after a few weeks and check them annually. If the bed starts to creak, it may be because the legs are not sufficiently tightened.

25-year warranty on frames and springs. 5-year motor warranty.

Building, assembling and testing every bed down to the tiniest detail allows us to guarantee that it's going to last. That's why Viking Beds is able to offer a 25-year warranty on the frame and springs as well as a 5-year warranty on the motors on adjustable beds. The warranty does not include filler material.

Warranty coverage

The warranty applies solely to damage to the spring systems or the wooden frame.

The warranty does not cover wear and tear or damage to the fabric, filling, top mattress or slats.

Warranty claims shall be submitted to the place of purchase.

Proof of warranty and purchase (the warranty and purchase receipt) shall be submitted upon return.

Viking Beds of Sweden retains the right to determine whether damage to a frame or spring is caused by faulty material or manufacturing or external force.

Viking Beds of Sweden retains the right to replace the returned product with an equivalent if it is no longer in our range of products.



Tipps zur Pflege

Die ersten Wochen mit Ihrem neuen Bett

Ein neues Bett bedeutet immer auch eine gewisse Umstellung für den Körper. Viking Betten wurden für die Druckentlastung des Körpers entwickelt und passen sich ganz an Ihren Körper an. Dadurch verändert sich das Füllmaterial und gleicht sich mit zunehmendem Gebrauch des Bettes allmählich dem Körper an. Genau so soll es sein! Während der ersten Wochen fällt Ihnen möglicherweise auf, dass sich das Bett wärmer anfühlt. Dies ist auf die bessere Druckentlastung des Körpers zurückzuführen, die mit einer Anregung der Blutzirkulation verbunden ist. Nach einigen Wochen normalisiert sich die Temperatur. Auch Muskeln und Gelenke müssen sich an ein neues Bett gewöhnen. Unter Umständen fühlt man sich anfangs müde im Rücken, vielleicht kommt es während der ersten Wochen sogar zu leichten Rückenschmerzen.

Reinigen und Lüften

Saugen Sie die Matratze regelmäßig mit der Polsterdüse des Staubsaugers ab. Damit halten Sie Ihr Bett sauber und geben Milben keine Chance. Auch die Bettauflage sollte regelmäßig gereinigt und gelüftet werden. Wenn ein Lüften der Bettauflage an der frischen Luft aufgrund der Witterungsverhältnisse nicht möglich ist, können Sie das Bett auch einfach eine Weile ungemacht stehen lassen, um die Luftzirkulation zu verbessern. Wir empfehlen die Verwendung eines waschbaren Matratzenschoners von Viking.

Tipps zur Pflege Ihres Kontinentalbettes

Wenden Sie Ihre Kontinentalmatratze alle sechs Monate. Die Unterbox mit Federkern sowie die Federkernmatratze werden um 180 ° vom Kopf- zum Fußende gedreht. Dadurch wird der Druck gleichmäßig verteilt, das Volumen kehrt in seine ursprüngliche Form zurück. Sie steigern auf diese Weise Ihren Schlafkomfort und tragen zu einer langen Lebensdauer bei. Aus dem gleichen Grund sollten auch Federkernmatratze und Matratzenauflage regelmäßig gedreht werden. (Alle Federkernmatratzen im Sortiment von Viking sind wendbar, mit Ausnahme von Modell „Exclusive“.)

Tipps zur Pflege Ihres Rahmenbettes

Durch Drehen der Rahmenmatratze um 180° vom Kopf- zum Fußende erhalten Sie eine gleichmäßigere Druckverteilung und die Matratze behält ihre Form. Nach dem gleichen Prinzip kann die Oberseite der Matratze nach unten gedreht werden. Dies sollte regelmäßig, am besten alle sechs Monate, erfolgen.

Pflege der Matratzenauflage

Pflegen Sie Ihre Matratzenauflage gut – Sie können auf diese Weise viel zum Komfort Ihres Bettes beitragen und für eine lange Lebensdauer sorgen. Da

sich die Matratzenauflage während des Gebrauchs an Ihren Körper anpasst, sollten Sie sie regelmäßig umdrehen. Dadurch werden die verschiedenen Schichten der Auflage mit Luft versorgt, so dass sie ihr ursprüngliches Volumen teilweise wiedererlangt und länger hält. Für eine gleichmäßigere Druckverteilung sollten Sie einmal alle sechs Monate Ihre Matratzenauflage um 180° drehen d. h. vom Kopf- zum Fußende. Ein Schutz der Matratze mit einem Matratzenschoner von Viking sorgt für optimale Passform und Komfort.

Fleckentfernung

Bei Bedarf kann das Bett mit einem Schaumreiniger gereinigt werden. Bitte verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel. Im Zweifelsfall können Sie sich in Ihrem Bettenfachgeschäft beraten lassen.

Nachziehen

Holz ist ein lebendes Material. Ziehen Sie die Eckbeschläge sowie die Schrauben an den Bettfüßen oder Kufen deshalb nach einigen Wochen nach. Kontrollieren Sie sie anschließend jährlich. Sollte das Bett knarren, kann es daran liegen, dass die Schrauben nicht fest angezogen sind.

25 Jahre Garantie auf Rahmen- und Federbruch. 5 Jahre Garantie auf die Motoren.

Weil wir jedes Bett bis ins kleinste Detail bauen, montieren und testen, wagen wir das Versprechen zu geben, dass das Bett hält. Aus diesem Grund geben wir bei Viking 25 Jahre Garantie auf Rahmen- und Federbruch sowie fünf Jahre Garantie auf die Motoren unserer verstellbaren Betten. Die Garantie gilt nicht für das Füllmaterial.

Garantieumfang

Die Garantie gilt nur für Schäden an Federn oder am Holzrahmen.

Die Garantie gilt nicht für Verschleiß oder Schäden an Stoff, Füllmaterial, Matratzenauflage oder Lattenrost.

Der Garantieanspruch ist dort geltend zu machen, wo das Bett gekauft wurde.

Garantienachweis und Kassenbeleg sind bei der Reklamation vorzuweisen.

Viking Beds of Sweden steht das Recht zur Prüfung zu, inwieweit ein Rahmen- oder Federbruch auf Materialversagen, Produktionsfehler oder äußeren Einfluss zurückzuführen ist. Viking Beds of Sweden behält sich das Recht vor, Ersatz durch ein gleichwertiges Produkt zu leisten, wenn das reklamierte Produkt nicht mehr im Sortiment ist.



Handleiding

De eerste weken

Viking bedden zijn ontworpen om druk te verminderen en zich aan uw lichaam aan te passen. Dit houdt in dat het vulmateriaal zich aanpast terwijl u het bed gebruikt. Zoals het hoort! In de eerste weken kan het voorkomen dat het bed wat warm aanvoelt. Dit heeft te maken met een betere drukverdeling dan voorheen, waardoor bloedcirculatie gestimuleerd wordt. Dit gevoel neemt uiterlijk na een aantal weken weer af. Tevens is het mogelijk dat u in de eerste weken wat ongemakken kunt ervaren, doordat ook uw spieren en gewrichten moeten wennen aan het nieuwe ligcomfort. Ook dit zal niet langer dan een aantal weken aanhouden.

Reinigen en luchten

We raden u aan om uw bed regelmatig te reinigen met het betreffende koppelstuk van uw stofzuiger, om het bed vrij te houden van stof en mijt. Tevens is het van belang uw topmatras regelmatig te luchten. Laat het weer het niet toe om buiten te luchten? Laat het bed dan enige tijd onopgemaakt in uw slaapkamer staan. Dit verbetert de ventilatie van uw topmatras.

Onderhoud continentaal bed

Voor optimale drukverdeling en een langere levensduur raden we u aan om uw matras eens in de 6 maanden om te keren. Dit kunt u doen door het matras 180 graden van hoofdeind naar voeteneind te draaien. Tevens adviseren we u uw matras eens per 12 maanden om te keren (bovenkant/onderkant). Al onze matrassen (met uitzondering van de Exclusive) zijn omkeerbaar.

Onderhoud frame bed

Voor optimale drukverdeling en behoud van stevigheid raden we u aan om uw frame matras minimaal eens per 6 maanden te keren. Dit kunt u doen door het matras 180 graden van hoofdeind naar voeteneind te draaien. Doordat een frame bed uit één geheel bestaat, dient u de matrashoes open te ritsen alvorens u de matraskern kunt omdraaien. Tevens adviseren we u uw matras eens per 12 maanden omkeren. Al onze frame matrassen zijn omkeerbaar.

Onderhoud topmatrassen

Een goede zorg voor uw topmatras is van groot belang. Omdat uw topmatras zich tijdens het gebruik aan uw lichaamsvorm aanpast, is het van belang deze regelmatig om te keren. Door het omkeren komt er nieuwe lucht tussen de matraslagen vrij, waardoor de topmatras zijn volume behoudt. Net als bij een matras is het ook bij een topmatras van belang deze eens in de 6 maanden 180 graden van hoofdeind naar voeteneind te draaien.

Vlekken verwijderen

Indien nodig kunt u uw bed reinigen met een schuimend meubelreiniger. Het is erg belangrijk dat u hiervoor geen andere middelen gebruikt. Bij twijfel kunt u altijd advies vragen bij één van de Viking verkooppunten.

Aandraaien

Hout is een natuurlijk materiaal. Draai de hoekstukken en schroeven na een aantal weken opnieuw goed vast en check regelmatig of ze nog goed vastzitten. Begint het bed te kraken? Ook dan is het mogelijk dat de poten niet goed vastzitten.

25 jaar garantie op frame en veerbreuk + 5 jaar garantie op motoren

Al onze bedden ondergaan een grondige inspectie en worden uitvoerig getest alvorens ze worden uitgeleverd. Mede hierdoor zijn wij in staat tot het geven van 25 jaar garantie op frame en veerbreuk en 5 jaar op de motoren van onze verstelbare bedden.

Service dekking

Garantie geldt enkel voor schade aan de veren of schade aan het houten frame.

Garantie geldt niet voor slijtage of schade aan de stof, vulling, topmatras of latten.

Klachten moeten worden ingediend bij winkel van aanschaf.

Klachten worden enkel in behandeling genomen bij aantonen garantiebewijs en aankoopfactuur.

Viking bedden behoudt zich het recht om te bepalen of schade aan frames en veren is ontstaan door interne of externe factoren.

Viking bedden behoudt zich het recht een product te vervangen door een gelijkwaardig product wanneer deze niet meer behoort tot de huidige collectie.







Genom att kombinera traditionellt hantverk med nya material skapar vi sängar utöver det vanliga. Din nya säng är tillverkad med mycket omsorg av sänghantverkare vid vår fabrik i småländska Landsbro.



By combining traditional craftsmanship with new materials, we create beds that go beyond the ordinary. Your new bed is made with great care by Viking Bed master craftsmen at our Landsbro factory in the heart of Småland, Sweden.



Durch Kombination von traditionellem Handwerk mit modernen Materialien schaffen wir Betten von unübertroffener Qualität. Ihr neues Bett wurde in unserem Unternehmen im Herzen Smålands in Schweden mit größter Sorgfalt in reiner Handarbeit gefertigt.



Door het combineren van traditioneel Zweeds vakmanschap en hedendaagse Zweedse materialen, creëren we bedden van ongekennde kwaliteit en met een uitzonderlijk comfort. Viking bedden zijn ontworpen en handgemaakt door pure ambachtslieden in het hart van Småland in Zweden.

Sänghantverkare/Viking Bed Master Craftsmen/Bettenhersteller/Ambachtslieden



VIKING

Viking Beds of Sweden
Panelvägen 10, 570 12 Landsbro
Tel. +46 (0)383-608 60
info@vikingbeds.se
vikingbeds.se
vikingbeds.com